

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 157

Volume 25

8 June 1982

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- Commission Regulation (EEC) No 1397/82 of 7 June 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 1398/82 of 7 June 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- * Commission recommendation No 1399/82/ECSC of 1 June 1982 on Community surveillance in respect of the importation of certain iron and steel products covered by the ECSC Treaty and originating in certain non-member countries 5**
- * Commission Decision No 1400/82/ECSC of 1 June 1982 amending Decision No 588/80/ECSC in respect of retrospective Community surveillance in respect of the importation and the exportation of certain iron and steel products covered by the ECSC Treaty and originating in certain non-member countries 10**
- * Commission Regulation (EEC) No 1401/82 of 4 June 1982 re-establishing the levying of customs duties on antimony oxides, falling within subheading 28.28 ex N and originating in Bolivia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3601/81 apply . . 11**
- * Commission Regulation (EEC) No 1402/82 of 4 June 1982 re-establishing the levying of customs duties on maleic anhydride, falling within subheading 29.15 A III and originating in Brazil, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3601/81 apply 12**
- * Commission Regulation (EEC) No 1403/82 of 4 June 1982 re-establishing the levying of customs duties on methylamine, dimethylamine and trimethylamine and their salts, falling within subheading 29.22 A I and originating in Romania, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3601/81 apply 13**

(Continued overleaf)

* Commission Regulation (EEC) No 1404/82 of 4 June 1982 re-establishing the levying of customs duties on paracetamol (INN), falling within subheading 29.25 B III ex b) and originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3601/81 apply . . .	14
* Commission Regulation (EEC) No 1405/82 of 4 June 1982 re-establishing the levying of customs duties on footwear with outer soles of other materials, falling within heading No 64.04 and originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3601/81 apply	15
* Commission Regulation (EEC) No 1406/82 of 4 June 1982 re-establishing the levying of customs duties on umbrellas and sunshades, falling within heading No 66.01 and originating in Singapore, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3601/81 apply	16
* Commission Regulation (EEC) No 1407/82 of 4 June 1982 re-establishing the levying of customs duties on electrical capacitors, fixed or variable, falling within heading No 85.18 and originating in Singapore, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3601/81 apply	17
* Commission Regulation (EEC) No 1408/82 of 7 June 1982 fixing for the 1982/83 marketing year the amount of the levy in connection with the off-setting of storage costs for sugar	18
Commission Regulation (EEC) No 1409/82 of 7 June 1982 altering the import levies on products processed from cereals and rice	20

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

82/350/Euratom :

* Council Decision of 25 May 1982 adopting a research and training programme (1982 to 1986) in the field of controlled thermonuclear fusion	22
---	----

Commission

82/351/EEC :

* Commission Decision of 10 May 1982 recognizing certain parts of the territory of the Federal Republic of Germany as being officially swine fever free	26
---	----

82/352/EEC :

* Commission Decision of 10 May 1982 approving the plan for the accelerated eradication of classical swine fever presented by the French Republic	27
---	----

82/353/EEC :

Commission Decision of 10 May 1982 amending Decision 82/173/EEC and increasing to 307 000 tonnes the quantity of durum wheat held by the Greek intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened . .	28
---	----

Contents (continued)

82/354/EEC :

Commission Decision of 13 May 1982 approving an addendum to the Belgian programme for marketing and processing potatoes, pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77 30

82/355/EEC :

Commission Decision of 13 May 1982 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1603/81 31

82/356/EEC :

Commission Decision of 13 May 1982 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1604/81 32

82/357/EEC :

Commission Decision of 13 May 1982 amending Commission Decision 81/1010/EEC and increasing to 300 000 tonnes the quantity of barley held by the United Kingdom intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened 33

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1397/82**of 7 June 1982****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2196/81⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 4 June 1982;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2196/81 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 June 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 June 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	117.31
10.01 B II	Durum wheat	154.48 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	58.92 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	85.44
10.04	Oats	65.85
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	100.20 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	75.85 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	91.67 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	179.65
11.01 B	Rye flour	97.93
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	253.14
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	191.32

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1398/82**of 7 June 1982****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2197/81 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 4 June 1982;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 June 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 June 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0.98	0.99	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0.99
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	2.93	2.88	6.83
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	1.74	1.76	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	1.30	1.32	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	1.52	1.53	0	0

COMMISSION RECOMMENDATION No 1399/82/ECSC**of 1 June 1982****on Community surveillance in respect of the importation of certain iron and steel products covered by the ECSC Treaty and originating in certain non-member countries**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Article 74 thereof,

Whereas imports of certain ECSC iron and steel products originating in non-member countries are subject to Community surveillance under recommendation No 587/80/ECSC⁽¹⁾, as last amended by recommendation No 1997/81/ECSC⁽²⁾;

Whereas, bearing in mind recent trends in the conditions under which certain of the products concerned have been imported, it is advisable to amend and supplement the terms of that recommendation and set it out in consolidated form,

MAKES THE FOLLOWING RECOMMENDATION:

Article 1

1. The importation into the Community of the iron and steel products covered by the ECSC Treaty, listed in Annex III A or III B and originating in non-member countries shall be subject to the issue of an import licence.

2. The abovementioned products shall be considered as being of first-choice quality until proof to the contrary is supplied by the importer.

3. Such licence shall be issued or endorsed by the Member States, free of charge and for any quantities requested, within not more than five working days from the submission of the completed application and presentation of a photocopy of the relevant purchase contract or contracts, or, where the licence-issuing authority requires, the originals of these documents. If the products in question are declared as being seconds or of substandard quality, the import licence shall state the characteristics put forward in this context by the importer.

4. The application of paragraph 1 shall be without prejudice to the maintenance of existing quantitative restrictions imposed by certain Member States on

certain iron and steel products in respect of certain non-member countries.

5. The period of validity of the import licence is hereby fixed at two months, without prejudice to possible changes in the import arrangements in force.

6. Completely used import licences shall be returned immediately to the issuing office. Licences not, or incompletely, utilized two months after their date of issue shall be returned to the issuing office within five working days of their date of expiry.

Article 2

1. The importer's application must state for goods listed in Annex III A or III B of whatever origin:

- (a) the country of origin and the country of consignment;
- (b) the Common Customs Tariff subheading and the NIMEXE code;
- (c) the quantity of the goods in tonnes, including tonnage of individual losses;
- (d) the characteristics establishing any claim that the goods are seconds or of substandard quality;
- (e) the name, address, telephone number and telex number of the importer;
- (f) the name, address, telephone number and telex number of the vendor;
- (g) the proposed date and place (customs office) of importation;
- (h) the point of delivery;
- (i) the date of the contract for the purchase of the goods and the contract number of any other reference given by the vendor by which the delivery in question may be identified;
- (j) where applicable, that the goods in question are intended for processing under contract and subsequent re-export outside the Community (country of re-export to be specified).

2. The following additional information shall also be supplied when a licence to import goods listed in Annex III A is applied for:

- A. For goods originating in and consigned directly from one of the countries listed in Annex II (direct importation):
 - (a) a full commercial description of the goods, including exact specifications, sufficient to permit calculation of the delivered price according to the published price lists selected;

⁽¹⁾ OJ No L 65, 11. 3. 1980, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 194, 17. 7. 1981, p. 20.

- (b) the delivered price per tonne, including customs duties, transport costs to point of delivery and all extras, rebates and any other factors relevant to calculation of the delivered price ;
- (c) details of :
- (i) the Community producer's price lists chosen for calculating the delivered price, stating the date of the chosen lists ; or
 - (ii) where appropriate, the non-member country offer on which the terms of the delivery have been aligned, giving details sufficient to identify the offer, including its date ; or
 - (iii) where appropriate, other price (to be justified) ;
- (d) the date and reference of the bill of lading, if available.
- B. — For goods originating in one of the countries listed in Annex II but consigned from a non-member country other than the country of origin (indirect importation),
- for products originating in Brazil, other than pig and cast iron under heading 73.01 of the Common Customs Tariff,
- and for goods originating in a non-member country not listed in Annexes I or II :
- (a) a complete description corresponding to that appearing in the list of products subject to basic prices⁽¹⁾ ;
 - (b) the price free-at-Community-frontier, cif, duty-paid and unloaded, per tonne, in the currency of the contract ;
- C. For goods originating in one of the countries listed in Annex I, at the option of the importer :
- either :
- (a) a full description of the goods corresponding to that appearing in the list of products subject to basic prices⁽¹⁾ ;
 - (b) the price free-at-Community-frontier, cif, duty-paid and unloaded, per tonne, in the currency of the contract ;
- or :
- (a) a full commercial description of the goods, including exact specifications, sufficient to permit calculation of the delivered price according to the published price list selected ;
- (b) the delivered price per tonne, including customs duties, transport costs to point of delivery and all extras, rebates and any other factors relevant to calculation of the delivered price ;
- (c) details of :
- (i) the Community producer's price list chosen for calculating the delivered price, stating the date of the chosen lists ; or
 - (ii) where appropriate, the non-member country offer on which the terms of the delivery have been aligned, giving details sufficient to identify the offer, including its date ; or
 - (iii) any other appropriate price (to be justified) ;
- (d) if available, the date of reference of the bill of lading.
3. In addition, the importer shall declare that no rebate will be granted that is not mentioned in the purchase contract or contracts.
4. The importer shall certify that his application for an import document is accurate.
5. The importer shall state whether his application is a repeat of a previous application concerning the same delivery.
- ### Article 3
1. The Member States shall communicate to the Commission, as soon as such information is established by the competent authorities, any difference between the basic price plus any extras, as published in the *Official Journal of the European Communities*, and the price free-at-Community-frontier, cif, duty-paid and unloaded, in European units of account per tonne, for the following goods :
- (i) goods originating in one of the countries listed in Annex II, but consigned from a non-member country other than the country of origin ;
 - (ii) goods originating in non-member countries, other than those listed in Annexes I and II ;
 - (iii) goods originating in Brazil, other than pig and cast iron falling under heading No 73.01 of the Common Customs Tariff.
2. Within the first 10 days of each month, Member States shall notify the Commission of the tonnage and amounts (calculated on the basis of the basic cif prices) for which import documents were issued during the preceding month.

⁽¹⁾ OJ No L 372, 29. 12. 1981, p. 1.

3. The information supplied by Member States shall include :

- (a) a breakdown by product (Common Customs Tariff subheading and NIMEXE code) ;
- (b) a breakdown by country of origin ;
- (c) within the total of any one product originating in any one country, the quantities not imported directly from that country and, where appropriate, a breakdown by country or countries of consignment ;
- (d) the quantities of each product re-exported outside the Community after inward processing.

4. Within the first 10 days of each month, Member States shall communicate to the Commission the tonnage and the amounts (calculated on the basis of cif price) for which import licences have expired during the preceding month without having been used by importers.

Article 4

For the purposes of this recommendation, the country of consignment is deemed to be the last intermediate non-member country in which the product in ques-

tion was the subject of 'entrepôt' operations or legal transactions not connected with its transportation.

Article 5

Recommendation No 587/80/ECSC is hereby repealed.

Article 6

This recommendation shall enter into force for each Member State on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 December 1982.

Done at Brussels, 1 June 1982.

For the Commission

Wilhelm HAFFERKAMP

Vice-President

ANNEX I

Austria
Finland
Norway
Sweden

ANNEX II

Australia	Japan
Brazil ⁽¹⁾	Poland
Bulgaria	Romania
Czechoslovakia	Korea
Hungary	Spain

⁽¹⁾ Only for pig and cast iron falling under heading No 73.01 of the Common Customs Tariff.

ANNEX III A

List of products the importation of which is subject to the issue of an import document
(quantity and price surveillance)

CCT heading No	NIMEXE code	Description
73.01 B	73.01-21 ; 23 ; 25 ; 27	Haematite pig iron and cast iron
73.01 C	73.01-31 ; 35	Phosphoric pig iron and cast iron
73.01 D	73.01-41 ; 49	Pig iron and cast iron other than spiegeleisen, haematite and phosphoric pig iron and cast iron
73.02 A I	73.02-01 ; 09	Ferro-manganese containing more than 2 % by weight of carbon (high carbon ferro-manganese)
73.07 A I	73.07-12	Blooms and billets, of iron or steel, rolled (¹)
73.07 B I	73.07-21 ; 24	Slabs and sheets bars, of iron or steel, rolled (¹)
73.08	73.08-01 ; 03 ; 05 ; 07 ; 21 ; 25 ; 29 ; 41 ; 45 ; 49	Iron or steel coils for re-rolling
73.10 A I	73.10-11	Wire rod of iron or steel
73.10 A II	73.10-73	Concrete reinforcing bars of iron or steel with minor indentations, flanges, grooves or other deformations produced during the rolling process, whether or not twisted after rolling
	73.10-16	Concrete reinforcing bars of iron or steel other than those with minor indentations, flanges, grooves or other deformations produced during the rolling process
		Bars and rods of iron or steel, not further worked than hot-rolled or extruded other than concrete reinforcing bars
73.11 A I	73.11-11 ; 12 ; 14 ; 16 ; 19	Angles, shapes and sections of iron or steel, not further worked than hot-rolled or extruded
73.12 A II	73.12-19	Hoop and strip of iron or steel, other than electrical, not further worked than hot-rolled
73.13 A II	73.13-16	'Electrical' sheets and plates of iron or steel, other than with a watt-loss, regardless of thickness, of 0.75 watt or less
73.13 B I a)	73.13-17 ; 19 ; 21 ; 23 ; 26	Sheets and plates, other than 'electrical', not further worked than hot-rolled, of a thickness of 2 mm or more
73.13 B II b)	73.13-43 ; 45	Sheets and plates, other than 'electrical', not further worked than cold-rolled, of a thickness of more than 1 mm but less than 3 mm
73.13 B II c)	73.13-47 ; 49	Sheets and plates, other than 'electrical', not further worked than cold-rolled, of a thickness of 1 mm or less
73.13 B IV c) 1 + 2	73.13-67 ; 68 ; 72	Sheets and plates, other than 'electrical', zinc-coated
73.15 B I b) 2 (aa)	73.71-53	Blooms, billets, slabs, sheet bars, other than forged (¹): — Stainless or heat-resisting steel
73.15 B V b) 1 (aa)	73.73-23	Wire rod: — Stainless or heat-resisting steel
73.15 B V b) 1 (cc)	73.73-25	Wire-rod: — S, Pb and P steels
73.15 B V b) 1 (dd)	73.73-26	Wire rod: — Manganese-silicon
73.15 B V b) 1 (ee)	73.73-29	Wire rod: — Other (excluding high-speed)
73.15 B V b) 2 (aa)	73.73-33	Hot-rolled or extruded bars, rods, angles, shapes and sections: — Stainless or heat-resisting steel
73.15 B V b) 2 (cc)	73.73-35	Hot-rolled or extruded bars, rods, angles, shapes and sections: — S, Pb and P steels
73.15 B V b) 2 (dd)	73.73-36	Hot-rolled or extruded bars, rods, angles, shapes and sections: — Manganese-silicon

(¹) Includes products of the same form in continuous casting.

CCT heading No	NIMEXE code	Description
73.15 B V b) 2 (ee)	73.73-39	Hot-rolled or extruded bars, rods, angles, shapes and sections : — Other alloy (excluding high-speed)
73.15 B VII a) 2	73.75-19	Electrical sheet and plate in alloy steel with a watt-loss, regardless of thickness of greater than 0.75 watt
73.15 B VII b) 1 (aa) 11	73.75-23	Hot-rolled sheets and plates of a thickness more than 4.75 mm : — Stainless or heat-resisting
73.15 B VII b) 1 (bb) 11	73.75-33	Hot-rolled sheets and plates of a thickness not less than 3 mm but not more than 4.75 mm : — Stainless or heat-resisting
73.15 B VII b) 1 (cc) 11	73.75-43	Hot-rolled sheets and plates of a thickness less than 3 mm : — Stainless or heat-resisting
73.15 B VII b) 2 (bb) 11	73.75-63	Cold-rolled sheet of a thickness less than 3 mm : — Stainless or heat-resisting

ANNEX III B

List of products for which import is subject to the issue of an import document (quantity monitoring)

CCT heading No	NIMEXE code	Description
73.15 A I b) 2	73.61-50	Blooms, billets, slabs and sheet bars of high carbon steel, other than forged (!):
73.15 A V b) 1	73.63-21	Wire rod of high carbon steel
73.15 B I b) 2 (bb)	73.71-54	Blooms, billets, slabs and sheet bars : — High-speed steel (!)
73.15 B I b) 2 (cc)	73.71-55	Blooms, billets, slabs and sheet bars : — S, Pb and P steels (!)
73.15 B I b) 2 (dd)	73.71-56	Blooms, billets, slabs and sheet bars : — Mangano-silicon steel (!)
73.15 B I b) 2 (ee)	73.71-59	Blooms, billets, slabs and sheet bars : — Other alloy steel (!)
73.15 B V b) 1 (bb)	73.73-24	Wire rod of high-speed steel
73.15 B V b) 2 (bb)	73.73-34	Hot-rolled or extruded bar, rod, angles, shapes and sections of high-speed steel
73.15 B VII b) 1 (aa) 22	73.75-24	Hot-rolled plate and sheet of a thickness more than 4.75 mm : — High-speed steel
73.15 B VII b) 1 (aa) 33	73.75-29	Hot-rolled plate and sheet of a thickness more than 4.75 mm : — Other alloy (excluding stainless)
73.15 B VII b) 1 (bb) 22	73.75-34	Hot-rolled plate and sheet of a thickness not less than 3 mm but not more than 4.75 mm : — High-speed steel
73.15 B VII b) 1 (bb) 33	73.75-39	Hot-rolled plate and sheet of a thickness not less than 3 mm but not more than 4.75 mm : — Other alloy (excluding stainless)
73.15 B VII b) 1 (cc) 22	73.75-44	Hot-rolled sheet of a thickness less than 3 mm : — High-speed steel
73.15 B VII b) 1 (cc) 33	73.75-49	Hot-rolled sheet of a thickness less than 3 mm : — Other alloy (excluding stainless)
73.15 B VII b) 2 (bb) 22	73.75-64	Cold-rolled sheet of a thickness less than 3 mm : — High-speed steel
73.15 B VII b) 2 (bb) 33	73.75-69	Cold-rolled sheet of a thickness less than 3 mm : — Other alloy (excluding stainless)

(!) Includes products of the same form in continuous casting.

COMMISSION DECISION No 1400/82/ECSC**of 1 June 1982**

amending Decision No 588/80/ECSC in respect of retrospective Community surveillance in respect of the importation and the exportation of certain iron and steel products covered by the ECSC Treaty and originating in certain non-member countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Article 47 thereof,

Whereas by Decision No 588/80/ECSC ⁽¹⁾, as last amended by Decision No 1998/81/ECSC ⁽²⁾ and extended for 1982 by Decision No 3753/81/ECSC ⁽³⁾, the Commission instituted a retrospective Community monitoring system in respect of imports into and exports from the Community of certain iron and steel products covered by the Treaty establishing the European Coal and Steel Community;

Whereas the recent trend of trade flows provides grounds for adding five new products to the list of products listed in Annex I to Decision No 588/80/ECSC,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The following products are hereby added to Annex I to Decision No 588/80/ECSC:

CCT heading No	NIMEXE code	Products
73.09	73.09-00	Universal plates of iron or steel
73.13 B III	73.13-50 (a)	Sheets and plates not further worked than burnished, polished or glazed
73.13 B IV d) 3 aa)	73.13-82	Sheets and plates of a thickness of less than 0.50 mm, electrolytically coated with chrome oxides or with chrome and chrome oxides, the thickness of the coating not exceeding 0.05 micrometre, whether or not varnished, lacquered and/or printed
73.13 B IV d) 3 bb) 33	73.13-87 (a)	Sheets and plates, aluminium coated
73.15 B VII a) 1	73.75-11	Electrical sheets and plates with a watt-loss, regardless of thickness, of 0.75 watt or less

(a) For certain statistical purposes may be treated as sheets of less than 3 mm in thickness.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 June 1982.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 65, 11. 3. 1980, p. 11.

⁽²⁾ OJ No L 194, 17. 7. 1981, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 374, 30. 12. 1981, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1401/82

of 4 June 1982

re-establishing the levying of customs duties on antimony oxides, falling within subheading 28.28 ex N and originating in Bolivia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3601/81 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3601/81 of 7 December 1981 applying generalized tariff preferences for 1982 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas, in pursuance of Articles 1 and 9 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex C, other than those listed in column 4 of Annex A, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex A;

Whereas, as provided for in Article 10 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of antimony oxides falling within subheading 28.28 ex N, the individual ceiling was fixed at 240 000 ECU; whereas, on 25 May 1982, imports of these products into the Community origi-

nating in Bolivia reached that ceiling; whereas customs duties in respect of the products in question must therefore be re-established against Bolivia,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

As from 11 June 1982, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3601/81, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Bolivia :

CCT heading No	Description
28.28 ex N (NIMEXE code 28.28-91)	Antimony oxides

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 June 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 365, 21. 12. 1981, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1402/82

of 4 June 1982

re-establishing the levying of customs duties on maleic anhydride, falling within subheading 29.15 A III and originating in Brazil, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3601/81 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3601/81 of 7 December 1981 applying generalized tariff preferences for 1982 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas, in pursuance of Articles 1 and 9 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex C, other than those listed in column 4 of Annex A, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex A;

Whereas, as provided for in Article 10 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of maleic anhydride falling under subheading 29.15 A III, the individual ceiling was fixed at 96 800 ECU; whereas, on 20 May 1982,

imports of these products into the Community originating in Brazil reached that ceiling; whereas customs duties in respect of the products in question must therefore be re-established against Brazil,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 11 June 1982, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3601/81, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Brazil:

CCT heading No	Description
29.15 A III	Maleic anhydride

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 June 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 365, 21. 12. 1981, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1403/82

of 4 June 1982

re-establishing the levying of customs duties on methylamine, dimethylamine and trimethylamine and their salts, falling within subheading 29.22 A I and originating in Romania, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3601/81 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3601/81 of 7 December 1981 applying generalized tariff preferences for 1982 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas, in pursuance of Articles 1 and 9 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex C, other than those listed in column 4 of Annex A, within the framework of the preferential tariff fixed in column 9 of Annex A;

Whereas, as provided for in Article 10 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of methylamine, dimethylamine and trimethylamine and their salts, falling within subheading 29.22 A I, the individual ceiling was fixed at 80 850 ECU; whereas, on 25 May 1982, imports of

these products into the Community originating in Romania reached that ceiling; whereas customs duties in respect of the products in question must therefore be re-established against Romania,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 11 June 1982, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3601/81, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Romania:

CCT heading No	Description
29.22 A I	Methylamine, dimethylamine and trimethylamine and their salts

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 June 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 365, 21. 12. 1981, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1404/82

of 4 June 1982

re-establishing the levying of customs duties on paracetamol (INN), falling within subheading 29.25 B III ex b) and originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3601/81 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3601/81 of 7 December 1981 applying generalized tariff preferences for 1982 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas, in pursuance of Articles 1 and 9 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex C, other than those listed in column 4 of Annex A, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex A;

Whereas, as provided for in Article 10 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of paracetamol (INN) falling within subheading 29.25 B III ex b), the individual ceiling was fixed at 300 000 ECU; whereas, on 20 May 1982, imports of these products into the Community

originating in China reached that ceiling; whereas customs duties in respect of the products in question must therefore be re-established against China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 11 June 1982, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3601/81, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in China:

CCT heading No	Description
29.25 B III ex b) (NIMEXE code 29.25-53)	Paracetamol (INN)

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 June 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 365, 21. 12. 1981, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1405/82

of 4 June 1982

re-establishing the levying of customs duties on footwear with outer soles of other materials, falling within heading No 64.04 and originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3601/81 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3601/81 of 7 December 1981 applying generalized tariff preferences for 1982 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas, in pursuance of Article 1 of that Regulation, duties on the products listed in Annex B originating in each of the countries or territories listed in Annex C shall be totally suspended and the products as such shall, as a general rule, be subject to statistical surveillance every three months on the reference base referred to in Article 11;

Whereas, as provided for in Article 11, where the increase of preferential imports of those products, originating in one or more beneficiary countries, causes, or is likely to cause, economic difficulties in the Community or in a region of the Community, the levying of customs duties may be re-established once the Commission has had an appropriate exchange of information with the Member States; whereas, for this purpose, the reference base to be considered shall be, as a general rule, 120 % of the highest maximum amount valid for 1980;

Whereas, in the case of footwear with outer soles of other materials, falling within heading No 64.04, the

reference base is fixed at 3 392 454 ECU; whereas, on 12 May 1982, imports of these products into the Community originating in China reached that reference base; whereas the exchange of information organized by the Commission has demonstrated that continuance of the preference scheme is likely to cause economic difficulties in a region of the Community; whereas customs duties in respect of the products in question must therefore be re-established against China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 11 June 1982, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3601/81, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in China:

CCT heading No	Description
64.04	Footwear with outer soles of other materials

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 June 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 365, 21. 12. 1981, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1406/82

of 4 June 1982

re-establishing the levying of customs duties on umbrellas and sunshades, falling within heading No 66.01 and originating in Singapore, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3601/81 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3601/81 of 7 December 1981 applying generalized tariff preferences for 1982 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas, in pursuance of Articles 1 and 9 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex C, other than those listed in column 4 of Annex A, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex A;

Whereas, as provided for in Article 10 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of umbrellas and sunshades falling within heading No 66.01, the individual ceiling was fixed at 1 634 000 ECU; whereas, on 27 May 1982, imports of these products into the Community

originating in Singapore reached that ceiling; whereas customs duties in respect of the products in question must therefore be re-established against Singapore,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 11 June 1982, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3601/81, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Singapore:

CCT heading No	Description
66.01	Umbrellas and sunshades (including walking-stick umbrellas, umbrella tents, and garden and similar umbrellas)

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 June 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 365, 21. 12. 1981, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1407/82

of 4 June 1982

re-establishing the levying of customs duties on electrical capacitors, fixed or variable, falling within heading No 85.18 and originating in Singapore, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3601/81 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3601/81 of 7 December 1981 applying generalized tariff preferences for 1982 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas, in pursuance of Articles 1 and 9 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex C, other than those listed in column 4 of Annex A, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex A;

Whereas, as provided for in Article 10 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of electrical capacitors, fixed or variable, falling within heading No 85.18, the individual ceiling was fixed at 2 102 000 ECU; whereas, on 21 May 1982, imports of these products into the

Community originating in Singapore reached that ceiling; whereas customs duties in respect of the products in question must therefore be re-established against Singapore,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 11 June 1982, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3601/81, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Singapore:

CCT heading No	Description
85.18	Electrical capacitors, fixed or variable

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 June 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 365, 21. 12. 1981, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1408/82

of 7 June 1982

fixing for the 1982/83 marketing year the amount of the levy in connection with the offsetting of storage costs for sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 8 (5) thereof,

Whereas Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the storage costs for sugar and syrups shall be reimbursed at a flat rate by the Member States;

Whereas Article 6 of Council Regulation (EEC) No 1358/77⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3042/78⁽⁴⁾, provides that the amount of the levy for Community sugar shall be calculated by dividing the total estimated reimbursement by the estimated quantity of sugar which will be marketed during the sugar marketing year in question; whereas the total estimated reimbursement is to be increased or decreased, as the case may be, by the amounts carried forward from previous marketing years;

Whereas Article 8 (4) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the monthly reimbursement amount shall be fixed by the Council simultaneously with the derived intervention prices; whereas the amount of reimbursement provided for 1982/83, namely 0.63 ECU per 100 kilograms of white sugar, should be used for the purpose of calculating the amounts of the levy;

Whereas, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 1358/77, the quantity in store to be taken into account for the reimbursement of any one month's storage costs is equal to the arithmetic mean of the quantities held in store in the beginning and at the end of the month in question; whereas, for the

1982/83 marketing year, the quantities of Community sugar in store each month may be estimated by reference to estimated stocks at the beginning of the marketing year, estimated monthly production and the quantities likely to be marketed for domestic consumption or exported during the same month; whereas total average monthly stocks during the 1982/83 marketing year can be estimated at approximately 74 million tonnes of sugar expressed as white sugar; whereas the total reimbursement for Community sugar can thus be estimated at approximately 466 million ECU for the 1982/83 marketing year; whereas the balance of previous sugar marketing years can be estimated at a negative amount of 29 million ECU; whereas the detailed rules for the application of the system of offsetting storage costs for sugar provide that the levy is to be fixed per 100 kilograms of white sugar; whereas the quantity of Community sugar which will be marketed during the 1982/83 marketing year for home consumption or for export may be estimated at approximately 11.6 million tonnes of sugar expressed as white sugar; whereas the amount of the levy for Community sugar should therefore be 4.25 ECU per 100 kilograms of white sugar;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1982/83 marketing year, the amount of the levy referred to under point (a) of the third subparagraph of Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 is hereby fixed at 4.25 ECU per 100 kilograms of white sugar.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1982.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 156, 25. 6. 1977, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 361, 23. 12. 1978, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1409/82

of 7 June 1982

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1287/82⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1369/82⁽⁸⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 June 1982.

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 4 June 1982;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3.02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁹⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1783/81⁽¹¹⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1287/82, are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 June 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 149, 28. 5. 1982, p. 8.

⁽⁸⁾ OJ No L 153, 3. 6. 1982, p. 19.

⁽⁹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1981, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 June 1982 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 B II a) ⁽²⁾	157.43	154.41
11.02 C I ⁽²⁾	188.78	185.76
11.02 D I ⁽²⁾	121.44	118.42
11.02 E II a) ⁽²⁾	215.02	208.98
11.02 F I ⁽²⁾	215.02	208.98
11.02 G I	93.12	87.08
11.07 A I a)	217.54	206.66
11.07 A I b)	165.29	154.41
11.08 A III	221.70	201.15
11.09	547.06	365.72

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 25 May 1982

adopting a research and training programme (1982 to 1986) in the field of controlled thermonuclear fusion

(82/350/Euratom)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular Article 7 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission submitted after consultation with the Scientific and Technical Committee,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee⁽²⁾,

Whereas the energy problem is shared by all the Member States; whereas joint efforts to resolve this problem are likely to produce better results; whereas thermonuclear fusion is one possible solution to the energy problem in the longer term; whereas the rational use of all the different energy sources must be coordinated; whereas the Community must therefore continue to ensure optimum consistency in its efforts between Community activities in the various sectors of energy and energy research;

Whereas, in its Decision 80/318/Euratom⁽³⁾, as amended by Decision 81/380/Euratom⁽⁴⁾, the Council adopted a research and training programme (1979 to 1983) in the field of controlled thermonuclear fusion; whereas Article 3 of that Decision provides that the Commission will submit to the Council, not later than 1 July 1981, a review proposal designed to replace the

1979 to 1983 programme with a new five-year programme (1982 to 1986) with 1982 and 1983 constituting years common to both programmes; whereas Decision 80/318/Euratom should therefore be repealed;

Whereas, as a result of such repeal, 67 million ECU assigned to the preceding programme, exclusive of JET (Joint European Torus), and 35 million ECU assigned to the preceding programme for the JET project will remain available; whereas these amounts will be assigned to the new programme; whereas such a step must be taken into account in determining the upper limit for expenditure commitments necessary for the execution of the new programme;

Whereas, in view of the considerable efforts needed to reach the application stage of controlled thermonuclear fusion, which could be of benefit to the Community, particularly in the wider context of the security of its long-term energy supplies, the various stages of development of the work hitherto undertaken in this field should continue on a joint basis, attaching great importance to the strategy of concentrating effort on the Tokamak line and sizeable effort on two alternative lines in magnetic confinement, the reverse field pinch and stellarators, subject to a periodic reassessment of the reactor applicability of these lines compared with that of the Tokamak;

Whereas the scientific progress achieved in this field in recent years in the Community and the rest of the world illustrates the need, particularly for Tokamak systems, to construct larger and more complex devices and to concentrate in particular on the development of plasma heating techniques, attaching greater importance to experiments relating to ignition with compact

⁽¹⁾ OJ No C 87, 5. 4. 1982, p. 127.

⁽²⁾ OJ No C 348, 31. 12. 1981, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1980, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 149, 6. 6. 1981, p. 32.

devices having a high magnetic field, if the feasibility thereof has been proved ;

Whereas it is necessary to complete the construction of JET in its basic performance, to extend the device to its full performance and to operate and exploit it ;

Whereas the time has come to start the definition of the large device constituting the next step after JET and to launch, with the collaboration of the Joint Research Centre, the technological developments required for its design and construction as well as those needed in the longer term for the fusion reactor ;

Whereas the research proposed by the Commission constitutes an appropriate means of pursuing such action and it is, consequently, in the common interest to adopt a multiannual programme in the field of controlled thermonuclear fusion, the existence of which is moreover necessary to enable the Community to participate in international cooperation in this field ;

Whereas it is important that the Community should continue to encourage the construction of certain equipment concerned with projects accorded priority status, the support of JET by the Associations and certain developments in the field of fusion technology, by granting a preferential rate of participation in the expenditure for such actions ;

Whereas, furthermore, the mobility of staff between organizations cooperating in the execution of the programme should be promoted,

HAS DECIDED AS FOLLOWS :

Article 1

A research and training programme in the field of controlled thermonuclear fusion as defined in the Annex is hereby adopted for a five-year period as from 1 January 1982.

Article 2

The upper limit for expenditure commitments for the programme exclusive of JET shall be fixed at 301

million ECU, including an amount of 67 million ECU remaining from the previous programme. The maximum number of staff shall be progressively reduced from 113 to 105 over the period of the programme.

The upper limit for expenditure commitments for JET during the duration of the programme shall be fixed at 319 million ECU including an amount of 35 million ECU remaining from the previous programme. The number of temporary employees within the meaning of Article 2 (a) of the conditions of employment of other servants of the European Communities shall be progressively increased from 150 to a maximum of 165 over the first three years of the programme.

Article 3

The Commission shall submit to the Council, not later than 1 July 1984, a review proposal designed to replace the present programme with a five-year programme with effect from 1 January 1985.

Article 4

Decision 80/318/Euratom is hereby repealed with effect from 1 January 1982.

However, amounts which, pursuant to Decision 80/318/Euratom, are authorized under the relevant headings of the 1980, 1981 and 1982 budgets and which on 1 January 1982 have not yet been committed, or which, by that date, have been committed but not yet paid, may be used for the execution of the present programme.

Done at Brussels, 25 May 1982.

For the Council

The President

L. TINDEMANS

*ANNEX***CONTROLLED THERMONUCLEAR FUSION****1. The subject matter of the programme to be executed shall be :**

- (a) plasma physics in the sector concerned, in particular studies of a basic character relating to confinement with suitable devices and to methods for producing and heating plasma ;
- (b) research into the confinement, in closed configurations, of plasma of widely varying density and temperature ;
- (c) research into light-matter interactions and transport phenomena and the development of high-power lasers ;
- (d) the development and application to confinement devices of sufficiently powerful plasma heating methods ;
- (e) improvement of diagnostic methods ;
- (f) definition of the large device constituting the next step after JET and technological developments required for its design and construction as well as those needed in the longer term for the fusion reactor ;
- (g) completion of the construction of the JET device in its basic performance ; extension of JET to full performance ; operation and exploitation of JET.

The work referred to in (b) must be pursued having regard to progress elsewhere in the world in order to establish a position for mutual technical exchanges whenever cooperation in a larger international framework takes place.

The work referred to in (a), (b), (c), (d), (e) and (f) shall be carried out by means of association or limited duration contracts which are designed to yield the results necessary for the implementation of the programme and which take into consideration the work carried out by the Joint Research Centre, in particular in relation to the next step and technology referred to in (f).

The implementation of the JET project referred to in (g) has been entrusted to the 'Joint European Torus (JET), Joint Undertaking', established by Decision 78/471/Euratom ⁽¹⁾.

- 2. The programme set out in point 1 shall be part of a long-term cooperative project embracing all work carried out in the Member States in the field of controlled thermonuclear fusion. It is designed to lead in due course to the joint construction of prototypes with a view to their industrial production and marketing.**
- 3. The appropriation of 301 million ECU fixed for the programme exclusive of JET can be broken down as follows :**
 - (a) about 43 % for the financing at a preferential rate of approximately 45 % of projects, as specified in paragraph 4 ;
 - (b) about 2 % for certain industrial contracts within the activity of 'Next Step and Fusion Technology' financed at a rate of 100 %, as defined in paragraph 4 ;
 - (c) about 6 % for the financing of administration costs and for expenditure intended to ensure the mobility of staff to enable them to work in organizations cooperating in the implementation of the programme ;
 - (d) the amount not set aside for the operations and expenditure referred to in (a), (b) and (c), and any positive balance from the contributions of associated third countries under the programme exclusive of JET, shall be devoted to the financial participation by the Community in other expenditure incurred by the associations. This participation shall be at a uniform rate of about 25 %.

⁽¹⁾ OJ No L 151, 7. 6. 1978, p. 10.

4. After a technical examination, the Consultative Committee of the Fusion Programme may accord priority status to projects belonging to one of the following areas :

- (a) Tokamak systems and support for JET ;
- (b) other toroidal machines ;
- (c) heating and injection ;
- (d) Next Step and Fusion Technology.

After Commission may finance projects in areas (a), (b), (c) and (d) at a uniform preferential rate of about 45 %.

After consulting the Consultative Committee of the Fusion Programme, the Commission may support industrial contracts in area (d) at a rate of 100 %.

In return, all Associations shall have the right to take part in the experiments carried out with the equipment thus constructed.

5. The upper limit for expenditure commitments for the JET project is fixed at 319 million ECU. The amount in question is intended to finance the completion of the construction of the JET device in its basic performance, the extension of JET to full performance and the operation and exploitation of JET until the end of the year 1986, with a participation rate of 80 %. The Swedish and Swiss contributions to the JET project shall be deducted directly from the financing of that part of the overall budget laid down for the project which is to be borne by the Community budget.
-

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 10 May 1982

**recognizing certain parts of the territory of the Federal Republic of Germany as
being officially swine fever free**

(Only the German text is authentic)

(82/351/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Directive 80/1095/EEC of
11 November 1980 laying down conditions designed
to render and keep the territory of the Community
free from classical swine fever⁽¹⁾, and in particular
Article 7 (2) thereof,

Having regard to Commission Decision 82/112/EEC
of 22 January 1982 approving the plan for the acce-
lerated eradication of classical swine fever presented by
the Federal Republic of Germany⁽²⁾,

Whereas the Federal Republic of Germany is imple-
menting the plan for the eradication of classical swine
fever on a regional basis;

Whereas no swine fever has been detected and vacci-
nation against swine fever has been discontinued
during the last 15 months within the recognized offi-
cially swine-fever-free regions;

Whereas the status of the designated officially swine-
fever-free regions will be maintained by the prohibi-
tion of entry of vaccinated pigs into such regions
except for immediate slaughter;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The parts of the territory of the Federal Republic of
Germany constituted by the following regions are
hereby recognized as officially swine fever free within
the meaning of Article 7(2) of Directive
80/1095/EEC :

Bundesland Schleswig-Holstein, Freie und Hansestadt
Hamburg, Freie und Hansestadt Bremen und Bremer-
haven, Regierungsbezirke Detmold, Münster, Düssel-
dorf, Arnsberg, Köln, Koblenz, Trier, Rheinhessen
Pfalz, Stuttgart, Karlsruhe, Tübingen, Freiburg, Ober-
franken, Unterfranken, Oberpfalz, Bundesland Saar-
land Niederbayern and Mittelfranken.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of
Germany.

Done at Brussels, 10 May 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 325, 1. 12. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 45, 17. 2. 1982, p. 27.

COMMISSION DECISION

of 10 May 1982

**approving the plan for the accelerated eradication of classical swine fever
presented by the French Republic**

(Only the French text is authentic)

(82/352/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Directive 80/1095/EEC of
11 November 1980 laying down conditions designed
to render and keep the territory of the Community
free from classical swine fever⁽¹⁾, and in particular
Article 3 thereof,Having regard to Council Decision 80/1096/EEC of
11 November 1980 introducing Community financial
measures for the eradication of classical swine fever⁽²⁾,
and in particular Article 5 thereof,Whereas, by letter dated 28 December 1981, the
French Republic has communicated to the Commis-
sion a plan for the accelerated eradication of classical
swine fever;Whereas the plan has been examined and found to
comply with Council Directive 80/217/EEC of 22
January 1980 introducing Community measures for
the control of classical swine fever⁽³⁾ and with Direc-
tive 80/1095/EEC; whereas the conditions for finan-
cial participation by the Community are therefore
met;Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Veterinary Committee; whereas the EAGGF
Committee has been consulted,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*The plan for the accelerated eradication of classical
swine fever presented by the French Republic is
hereby approved.*Article 2*The French Republic shall bring into force by 1 June
1982 the laws, regulations and administrative pro-
visions necessary for implementing the plan referred
to in Article 1.*Article 3*

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 10 May 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 325, 1. 12. 1980, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 325, 1. 12. 1980, p. 5.⁽³⁾ OJ No L 47, 21. 2. 1980, p. 11.

COMMISSION DECISION

of 10 May 1982

amending Decision 82/173/EEC and increasing to 307 000 tonnes the quantity of durum wheat held by the Greek intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened

(Only the Greek text is authentic)

(82/353/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 376/70 of 27 February 1970 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1687/76 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 (1) and (7) thereof,

Whereas Commission Decision 82/173/EEC of 5 March 1982 ⁽⁵⁾, as last amended by Decision 82/240/EEC of 29 March 1982 ⁽⁶⁾, opened a standing invitation to tender for the export of 250 000 tonnes of durum wheat held by the Greek intervention agency;

Whereas, in a communication of 14 April 1982, the Hellenic Republic informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 57 000 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of durum wheat held by the Greek intervention agency or which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 307 000 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of exit points and of regions and quantities in store; whereas the Annex to Decision 82/173/EEC must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Article 2 of Decision 82/173/EEC is amended as follows:

Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 307 000 tonnes of durum wheat.
2. The regions in which the 307 000 tonnes of durum wheat are stored are stated in the Annex.'

Article 2

The Annex to Decision 82/173/EEC is replaced by the Annex hereto.

Article 3

This Decision is addressed to the Hellenic Republic.

Done at Brussels, 10 May 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 47, 28. 2. 1970, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 78, 24. 3. 1982, p. 25.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 21. 4. 1982, p. 29.

ANNEX

<i>(tonnes)</i>	
Place of storage	Quantity
Thessaloniki	25 000
Larissa	25 000
Thrace	10 000
Macedonia	42 000
Thessalia	185 000
Lamia	20 000

COMMISSION DECISION

of 13 May 1982

approving an addendum to the Belgian programme for marketing and processing potatoes, pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the Dutch and French texts are authentic)

(82/354/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77
of 15 February 1977 on common measures to improve
the conditions under which agricultural products are
processed and marketed ⁽¹⁾, and in particular Article 5
thereof,Whereas on 3 February 1982 the Belgian Government
forwarded an addendum to its programme for the
marketing and processing of potatoes which has been
approved by the Commission on 28 October 1980 ⁽²⁾;Whereas the addendum to the said programme relates
to the creation and adaptation of storage, grading and
packaging facilities for seed potatoes with the aim of
adapting production and sales to market requirements
as to quantity, quality and varieties; whereas it
therefore constitutes a programme within the meaning
of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;Whereas the addendum to the programme contains
the details required under Article 3 of Regulation
(EEC) No 355/77, showing that the objectives laid
down in Article 1 of the said Regulation can be
achieved in respect of the seed potato sector in
Belgium; whereas the schedule for implementation of
the programme does not exceed the time limit laid
down in Article 3 (1) (g) of the Regulation;Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*The addendum to the programme for marketing and
processing potatoes forwarded by the Belgian
Government pursuant to Regulation (EEC) No 355/77
on 3 February 1982 is hereby approved.*Article 2*This Decision is addressed to the Kingdom of
Belgium.

Done at Brussels, 13 May 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 369, 31. 12. 1980, p. 13.

COMMISSION DECISION

of 13 May 1982

fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1603/81

(82/355/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the levy and/or refund for the export of common wheat was issued under Commission Regulation (EEC) No 1603/81 ⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78 ⁽⁶⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas, in fixing this maximum, the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on common wheat to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 1603/81 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 13 May 1982 at 69.97 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 May 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 159, 17. 6. 1981, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION

of 13 May 1982

fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1604/81

(82/356/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the levy and/or refund for the export of common wheat was issued under Commission Regulation (EEC) No 1604/81 ⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78 ⁽⁶⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas, in fixing this maximum, the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on common wheat to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 1604/81 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 13 May 1982 at 69.97 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 May 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 159, 17. 6. 1981, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION

of 13 May 1982

amending Commission Decision 81/1010/EEC and increasing to 300 000 tonnes the quantity of barley held by the United Kingdom intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened

(Only the English text is authentic)

(82/357/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 376/70 of 27 February 1970 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1687/76⁽⁴⁾, and in particular Article 5 (1) and (7) thereof,

Whereas the Commission Decision 81/1010/EEC of 2 December 1981⁽⁵⁾, as last amended by Decision 82/263/EEC of 13 April 1982⁽⁶⁾, opened a standing invitation to tender for the export of 250 000 tonnes of barley held by the United Kingdom intervention agency;

Whereas, in a communication of 6 May 1982, the United Kingdom informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 50 000 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export had been opened; whereas the total quantity of barley held by the United Kingdom intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 300 000 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of exit points and of

regions and quantities in store; whereas the Annex to Decision 81/1010/EEC must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Article 2 of Decision 81/1010/EEC is amended as follows:

'Article 2

1. The invitation to tender shall relate to a quantity of 300 000 tonnes of barley.
2. The regions in which the 300 000 tonnes of barley is stored are listed in the Annex hereto.'

Article 2

The Annex to Decision 81/1010/EEC is replaced by the Annex hereto.

Article 3

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 13 May 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 47, 28. 2. 1970, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 364, 19. 12. 1981, p. 46.

⁽⁶⁾ OJ No L 113, 27. 4. 1982, p. 26.

ANNEX

<i>(tonnes)</i>	
Place of storage	Quantity
North	132 715
South	47 127
Midlands and East	120 158

HIGHER EDUCATION IN THE EUROPEAN COMMUNITY

A HANDBOOK FOR STUDENTS

1981 Edition

This handbook for students has been prepared, for the assistance of students and their advisers to bring together in all Community languages the basic information needed by those considering a period of higher education in another Member State.

The Handbook contains an entry for each of the Member States of the Community. Each entry consists of two main sections, a descriptive text and an appendix. The text gives general information on the structure of the higher education system, its institutions and the types of qualifications obtainable, on admission conditions and application procedures, and on fees, language requirements and grants, as well as an indication of important social elements such as social security counselling, accommodation, etc. The appendix to each country entry contains a list of addresses of organizations and institutions from which further information and/or application forms may be obtained, a bibliography of national information material, in most cases a table of subjects taught at each institution, and a glossary per national entry for the explanation of terms that have not been translated.

In addition to the national entries, the Handbook contains separate entries for the College of Europe at Bruges and the European University Institute at Florence.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 4.35, Bfrs 180, £ Irl 3, £ 2.80, US \$ 6.15

± 350 pages.

Publication No CB-32-81-253-EN-C

ISBN 92-825-2432-9

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg

CLASSIFICATION OF CHEMICALS IN THE COMMON CUSTOMS TARIFF OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

IN SIX LANGUAGES

- Twenty thousand chemical names (internationally accepted common names, systematic names and synonyms).
- Six languages: Danish (Vol. I), German (Vol. II), English (Vol. III), French (Vol. IV), Italian (Vol. V) and Dutch (Vol. VI).
- Index of equivalent names in all six languages (Vol. VII — six languages).

Features of this publication are:

- the classification (heading and subheading) of a chemical in the Common Customs Tariff of the European Communities can be ascertained immediately from its name in any one of the six languages;
- the equivalent names are listed in all six languages (multilingual glossary).

The chemical names listed may be used to gain access to the European Communities Data and Information Network (ECDIN).

Each volume (except Vol. VII) may be ordered separately.

Price per single-language volume: ECU 9·60, Bfrs 400, £ Irl 6·70, £ 5·25, US \$ 11·50.

Price of a single-language volume plus the six-language volume: ECU 36·30, Bfrs 1 500, £ Irl 25·20, £ 19·50, US \$ 41.

Price of the complete publication: ECU 72, Bfrs 3 000, £ Irl 50, £ 39·20, US \$ 85·25.

Orders should be sent to:

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg